

国際都市おおた大使活動報告レポート
Cool OTA-KU Ambassador Monthly Report

(前月分のレポートを翌月 15 日までに kokusai@city.ota.tokyo.jp に送ってください)
 (Please send your monthly report to the above email address by the 15th of each month)

- 1 今月は国際都市おおた大使としてどのような活動をしましたか？
What activities have you carried out as an ambassador this month?
 (該当するものにチェックをして詳細を記入してください。いくつでも可)

(Please tick the appropriate box(es) and write down details of your activities)

- 来賓として登壇したり、紹介・挨拶があったイベント

Events attended as an important guest / events where you were introduced or gave a speech
 《 》

- 主催者側として参加したもの 例：ファッションショーや交流イベントなど

Events which you helped to organize e.g. fashion shows or exchange events
 《 》

- 講師、会議、研究会等のメンバー、通訳等、知識・経験を必要とするもの

Activities requiring skill / knowledge e.g. lectures, conferences, research groups, interpreting
 《 》

- その他 Other

* Promoting the events in Ota City

《 8 月 29 日 GOCA の日本語でプレゼンテーション 》

《 8 月 31 日 大田区で最新のアップデート・大田区総合体育館の 9 月教室 》

* Promoting the activities as ambassador in Ota City

- 2 今月の大田区 PR 情報発信について Promotion of Ota City as an ambassador

(Please tick the appropriate box(es) and write down details)

発信媒体 PR medium	発信した内容 PR contents	大田区 PR 情報の掲載回数 Number of posts promoting Ota City information
<input checked="" type="checkbox"/> Facebook 等 SNS Facebook or other social media <input checked="" type="checkbox"/> ブログ Blogs <input type="checkbox"/> その他 Other	<input checked="" type="checkbox"/> LINE で 8 月 29 日に GOCA の日本語でプレゼンテーションのチラシや説明や登録方法を共有しました <input checked="" type="checkbox"/> 長い間一時帰国した後、大田区に住んでいるインドネシアの友達を家に誘って、大田区に関する様々な情報交流をしました	1 (大森のランニングコース・大田区総合体育館の 9 月教室・大田区の小学校・秋に大田区である遠足場所など)

★欄が足りない場合は、付け足してください。Please feel free to add more cells if you have carried out lots of different promotions!

3 参加した大田区のイベントの感想・大田区の魅力など PR についてご記入ください。

写真があれば写真も添付してください。

Please tell us your thoughts on the Ota City event(s) you have attended or write about your PR of Ota City's attractions. If you have photographs, please attach them to this report.

※大田区 HP にアップさせていただく場合もございます。

These may be uploaded to the Ota City homepage.

※別紙でのご提出も可能です。

You can submit these essays and photographs on a separate sheet if you wish.

○イベントの感想など Your impressions of Ota City's event(s) etc.

□ GOCA の日本語でプレゼンテーション

On August 17, I was contacted by GOCA (Global Ota City Association) as one of ambassadors (since they greeted us as "Cool Ota-ku Ambassadors" in the email). They invited us to join their program called 「日本語でプレゼンテーション」 which is translated as "Japanese Presentation Day" in English. The event will be held on October 29th, 2023. However, the deadline for application was in the end of August (at first). I was interested, but I almost forgot to share about it due to my busy days in the homecountry.

Until approaching the deadline, in the first day of my return to Japan, I invited my Indonesian friends in Ota to participate on August 29th, 2023. Lucky us, the registration was extended until September 13th, 2023. I then registered my son, which said he'd like to join. I think this is good event for both foreigners and Japanese! And I think, GOCA's one is more innovative since they allowed the participant to share slideshow and bring the pictures, not only reading / memorizing text. I hope this event goes well!

8月17日に、来～る大田区大使宛のメールで、GOCA（国際都市おおた協会）からの連絡がありました。「日本語でプレゼンテーション」（英語では Japanese Presentation Day）というプログラムに参加するよう誘われました。2023年10月29日に行われます。しかし、申込み締め切りが最初8月末でした。興味がありましたが、母国にいる間は忙しくて、情報を共有するのを忘れるところでした。

締め切りが近づき、日本に帰国した日に大田区に住んでいるインドネシア人の友達たちを2023年8月29日に、一緒に参加するように誘いました。運のいいことに、締め切りが9月13日まで延長されました。その後、参加したいと言ってきた息子も登録しました。外国人にとっても、日本人にとってもいいイベントになると思います。また、文章を覚える・読むことだけではなく、参加者がパワーポイントを使ったり、写真を持ってきたりすることができるので、GOCAがより革新的だと思います。このイベントが成功することを祈っています。

Information about this event: <https://www.ota-goca.or.jp/presentation/>

□ 大田区の最新アップデートについて

In the end of August, I invited the members of my community “Ota and Neighborhood” to visit my home as I just arrived from homecountry (Indonesia). There were seven members coming in total between their busy days in that day and we shared a lot of information about Ota City, the new place (Omori Running Track), the events happened recently (Ota Hanabi which was terminated, classes in Ota general stadium), our life as Ota residents, etc. as written above.

I think as the pandemic Covid-19 got normal, we can have more times for direct promotion like this.

8 月末に、母国のインドネシアから帰国したばかりだったので、同じ「Ota and Neighborhood」というコミュニティのメンバーたちを私の家に誘いました。その日に、忙しい合間を縫って計 7 人のメンバーが集まり、新しいところ (大森ふるさとの浜辺公園ランニングコース?)、最近の出来事 (中止になった大田区の「花火の祭典」や大田スタジアムでの教室)、私たちの区民としての生活など、上に書いた通り多くの大田区に関する情報を共有しました。

コロナウイルスの大流行が落ち着くとともに、このような直接的な PR 活動ができる時間も増えると思います。

○大田区の PR/大田区の紹介したい場所・こと

Ota City PR / A place or thing in Ota City which you'd like to promote

大田区にある「秋のお出かけ場所」